

[Texte]

**Mr. Anthony:** Mr. Chairman, if I might make a suggestion, as the various associations you will be calling before you as witnesses come to the public hearings, you might put that question to them and ask them how they would respond. By the end of your public hearings, I think you will have the kind of information and opinion which will certainly help you come to some conclusions in regard to the definitional problem in particular.

**M. Gourd:** Vous nous avez dit très rapidement, madame, que, bien sûr, vous vouliez que les artistes bénéficient de l'assurance-chômage.

**Mme Tessier:** Certainement.

**M. Gourd:** Mais est-ce que ma mère qui tricote des chandails a droit à des prestations d'assurance-chômage?

**Mme Tessier:** Vous savez bien, monsieur, qu'il ne s'agit pas de cela.

**M. Gourd:** Oui, mais c'est un problème.

**Mme Tessier:** Par exemple, un jeune artiste qui fait partie d'un orchestre de jeunes et qui a un contrat de sept ou huit semaines seulement n'a pas travaillé assez longtemps pour récolter l'assurance-chômage. Il y en a énormément dans d'autres sphères aussi. La musique, c'est mon domaine, c'est celui que je connais le plus, mais c'est la même chose dans les autres domaines. Par exemple, un jeune comédien a un contrat dans un théâtre pour une pièce; il joue pendant je ne sais combien de jours, mais ensuite il attend et il passe des auditions jusqu'à ce qu'une autre compagnie de théâtre ou un autre orchestre l'embauche.

Si on revient à ce que M. Crombie disait concernant les pêcheurs, eh bien, le travail d'un artiste est saisonnier aussi. C'est là qu'il y a de grosses corrections à faire, et je m'élèverai toujours contre cela car je connais trop ce sujet.

**The Chairman:** Mr. Masters.

**Mr. Masters:** Thank you, Mr. Chairman, I . . .

**The Chairman:** Oh, I am sorry, Jack. I must go to David first, and then to you.

Mr. Orlikow.

**Mr. Orlikow:** When these questions of the problems of artists and writers and the decisions have been discussed with the Minister or senior officials of Revenue Canada, we have been told they have to follow the law. It is their job to follow the law, and they cannot make any exceptions. They have denied there have been changes in interpreting the law; yet every member of this committee, and I am sure, many Members of Parliament who are not on the committee have had brought to their attention cases of artists, musicians or writers who have filed their income tax statements, over the years have had them accepted and approved, and then in the last year or two, have had the department come back and do an audit or study and tell them they owe very substantial amounts of money. That would seem to me to indicate that there has been a new interpretation of the law by the department. Is that the view of your organization?

[Traduction]

**M. Anthony:** Monsieur le président, vous pourriez peut-être poser cette question aux diverses associations que vous entendrez pour savoir quelle serait leur réponse. À la fin de vos audiences publiques, je crois que vous aurez les renseignements et les opinions qui vous aideront à en arriver à certaines conclusions, surtout concernant sa définition.

**Mr. Gourd:** Miss Tessier, you are very quick in answering that of course you would want artists to benefit from unemployment insurance.

**Ms. Tessier:** Certainly.

**Mr. Gourd:** But do you think that my mother who knits sweaters is entitled to unemployment insurance benefits?

**Ms. Tessier:** You realize, sir, that that is not what we are talking about.

**Mr. Gourd:** Yes, but it is a problem.

**Ms. Tessier:** For example, a young artist who is a member of a youth orchestra and has a contract for only seven or eight weeks does not work long enough to be eligible for unemployment insurance. There are many similar cases in other fields as well. Music is my field and the one I know the best but it is the same in other areas. For example, a young actor has a contract with a theatre for a particular play, but when the play's run is over, he has to wait and go for auditions until a new theatre company or a new orchestra engages him.

Going back to what Mr. Crombie said about fishermen, the work of an artist is seasonal too. This is where there are important changes to be made and I will always protest such injustices since I am only too familiar with them.

**Le président:** Monsieur Masters.

**M. Masters:** Merci, monsieur le président je . . .

**Le président:** Oh, je m'excuse, Jack. Je dois donner la parole à David d'abord et à vous ensuite.

Monsieur Orlikow.

**M. Orlikow:** Quand on parle des difficultés des artistes et des écrivains avec le ministre ou les hauts fonctionnaires de Revenu Canada, ils nous répondent qu'ils doivent suivre la loi. Leur travail est d'appliquer la loi et ils ne peuvent pas faire des exceptions. Ils nient qu'il y ait eu des changements d'interprétation de la loi; pourtant, tous les membres du Comité et sûrement d'autres députés, qui ne font partie du Comité, ont été mis au courant de situations où des artistes, des musiciens ou des écrivains ont fait l'objet d'une enquête fiscale portant sur les déclarations d'impôt de plusieurs années, après laquelle ils apprennent qu'ils doivent des sommes considérables au gouvernement. Il semblerait, d'après cela, que le ministère donne une nouvelle interprétation à la loi. Est-ce l'opinion de votre organisation?